

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 novembre 2006

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire en ce
qui concerne l'expertise**

AMENDEMENTS

N° 11 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 4bis (*nouveau*)

Insérer un article 4bis, libellé comme suit:

«Art. 4bis. — Les articles 963 à 965 du même Code sont abrogés.».

JUSTIFICATION

En l'absence de consensus au sujet des listes d'experts, il est préférable de retirer ces articles de la proposition de loi. Dans ce cas, il convient d'abroger les articles 963 à 965 du Code judiciaire. Le contenu de ces articles pourra être examiné au cours de la prochaine législature.

En outre, si l'on retire les articles relatifs aux listes, la proposition de loi relève de la procédure bicamérale facultative visée à l'article 78 de la Constitution (voir l'avis du Conseil d'État, DOC 2540/003, p. 5).

Documents précédents :

Doc 51 2540/ (2005/2006) :

- 001 : Proposition de loi déposée par MM. Alain Courtois, Alfons Borginon et Eric Massin, Mme Liesbeth Van der Auwera et MM. Walter Muls et Melchior Wathelet.
- 002 : Amendements.
- 003 : Avis du Conseil d'État.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 november 2006

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
betreffende het deskundigenonderzoek**

AMENDEMENTEN

Nr. 11 VAN HEER BORGINON c.s.

Art. 4bis (*nieuw*)

Een artikel 4bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 4bis. — De artikelen 963 tot en met 965 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.».

VERANTWOORDING

Indien geen consensus kan worden bereikt over de lijsten van deskundigen, is het beter deze artikelen uit het wetsvoorstel weg te laten. In dat geval moeten de artikelen 963-965 Ger.W. worden opgeheven. In de volgende legislatuur kan men zich dan buigen over de invulling van deze artikelen.

Door de artikelen over de lijsten niet op te nemen, beperkt het wetsvoorstel zich bovendien tot de facultatief bicamerale procedure in artikel 78 van de grondwet (zie advies Raad van State, DOC 51 2540/003, blz. 5).

Voorgaande documenten :

Doc 51 2540/ (2005/2006) :

- 001 : Wetsvoorstel ingedien door de heren Alain Courtois, Alfons Borginon en Eric Massin, mevrouw Liesbeth Van der Auwera en de heren Walter Muls en Melchior Wathelet.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Advies van de Raad van State.

N° 12 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Chapitre II

Renuméroter les sous-sections comme suit:

- Sous-section 1^{re}. Disposition générale. (art. 962) (art. 963 – 965 – abrogés)
- Sous-section 2. De la récusation des experts judiciaires. (art. 966 – 971)
- Sous-section 3. Du déroulement de l'expertise. (art. 972 – 983)
- Sous-section 4. De l'intervention limitée des experts judiciaires (art. 984 – 986)
- Sous-section 5. Des frais et honoraires des experts judiciaires. (art. 987 – 991ter)

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement précédent.

Au cours de la prochaine législature, on pourra éventuellement envisager l'insertion d'une «Sous-section 1^{re bis}. Des listes d'experts judiciaires», qui contiendra alors les articles 963 à 965 du Code judiciaire.

N° 13 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 7

Remplacer l'article 972, proposé, du Code judiciaire par la disposition suivante:

«Art. 972 — La décision qui ordonne l'expertise:

- expose les circonstances qui rendent nécessaires l'expertise et la désignation éventuelle de plusieurs experts;
- mentionne l'expert ou les experts désignés;
- décrit précisément la mission de l'expert;
- indique la date de la réunion d'installation

Avant la réunion d'installation, l'expert et les parties se présentent en chambre du conseil, devant le juge qui a rendu la décision ou devant le juge chargé du contrôle de l'expertise, pour que soient précisés:

- l'adaptation éventuelle de la mission;
- la nécessité pour l'expert de recourir ou non à des conseillers techniques;
- l'estimation du coût global de l'expertise, ou, à tout le moins, le mode de calcul des honoraires et frais de l'expert et des éventuels conseillers techniques;

Nr. 12 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Hoofdstuk II

De onderafdelingen hernummeren tot:

- Onderafdeling 1. Algemene bepaling. (art. 962) (art. 963-965 – opgeheven)
- Onderafdeling 2. Wraking van deskundigen. (art. 966-971)
- Onderafdeling 3. Verloop van het deskundigen-onderzoek. (art. 972-983)
- Onderafdeling 4. Beperkte tussenkomst deskundigen. (art. 984-986)
- Onderafdeling 5. Kosten en honoraria van deskundigen. (art. 987-991ter)

VERANTWOORDING

Zie vorig amendement.

In de volgende legislatuur kan men zich eventueel buigen over de invoeging van een «Onderafdeling 1^{bis}. Lijsten van deskundigen». Die zal dan de artikelen 963-965 van het Gerechtelijk Wetboek omvatten.

Nr. 13 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Art. 7

Het voorgestelde artikel 972 van het Gerechtelijk Wetboek vervangen als volgt:

«Art. 972 — De beslissing waarbij het deskundigen-onderzoek wordt bevolen, vermeldt:

- de omstandigheden die het deskundigen-onderzoek, en de eventuele aanstelling van meerdere deskundigen noodzaken;
- de aangestelde deskundige of deskundigen;
- een nauwkeurige omschrijving van de opdracht van de deskundige;
- de datum van de installatievergadering.

De deskundige en partijen bieden zich voor de installatievergadering aan in de raadkamer, voor de rechter die de beslissing heeft uitgesproken of voor de rechter belast met de controle over het deskundigen-onderzoek, opdat zou worden bepaald:

- de eventuele aanpassing van de opdracht;
- de noodzaak voor de deskundige om al dan niet beroep te doen op technische raadgevers;
- de raming van de algemene kostprijs van het deskundigenonderzoek, of tenminste de manier waarop de kosten en het ereloon van de deskundige en de even-tuele technische raadgevers zullen berekend worden;

- le montant de la provision;
- le montant de l'avance pouvant être libéré au profit de l'expert;
- le délai dans lequel les parties pourront faire valoir leurs observations à l'égard de l'avis provisoire de l'expert.
- le délai pour le dépôt du rapport.

Le greffier notifie ces décisions aux parties et à leurs conseils par lettre ordinaire, dans un délai de cinq jours. Le greffier notifie, dans le même délai, sous pli judiciaire, ces décisions aux experts désignés et, le cas échéant, aux parties défaillantes.

Après la première décision, l'expert dispose d'un délai de huit jours pour refuser la mission et en aviser le juge, les parties et les conseils par lettre missive dûment motivée.».

JUSTIFICATION

Comme indiqué dans le texte préparatoire du groupe de travail sur l'expertise, l'article 972 proposé est quasi intégralement repris de la proposition de texte du CSJ.¹

Le Conseil d'État s'est ainsi posé quelques questions critiques à propos de cet article. Il n'est ainsi pas précisé assez clairement si la «réunion d'installation» porte sur la première ou la deuxième réunion. De même, la distinction entre la première et la deuxième réunion doit être plus claire. Le Conseil d'État s'interroge par ailleurs sur les raisons du caractère uniquement facultatif de la deuxième réunion, dès lors que les décisions énumérées doivent malgré tout être prises à un moment donné de la procédure.

Force est de reconnaître que la proposition de texte du CSJ soulève encore quelques questions:

Le CSJ est favorable à une intervention facultative du juge en deux phases, comme c'est le cas en France.²

Le juge peut décider s'il est indiqué d'également se laisser dérouler la deuxième phase (il n'en sera par exemple pas ainsi en cas d'extrême urgence).³

- het bedrag van het voorschot;
- het deel van het voorschot dat kan worden vrijgegeven aan de deskundige;
- de termijn waarbinnen de partijen hun opmerkingen kunnen laten gelden aangaande het voorlopig advies van de deskundige;
- de termijn voor het neerleggen van het eindverslag.

De griffier geeft binnen vijf dagen van deze beslissingen bij gewone brief kennis aan de partijen en hun raadslieden. De griffier brengt die beslissingen binnen dezelfde termijn bij gerechtsbrief ter kennis van de aangestelde deskundigen en, in voorkomend geval, van de verstekdoende partijen.

De deskundige beschikt na de eerste beslissing over acht dagen om de opdracht te weigeren en hiervan bij gewone behoorlijk met redenen omklede brief kennis geven aan de rechter, de partijen en de raadslieden.».

VERANTWOORDING

Zoals reeds vermeld in de werktekst van de werkgroep deskundigenonderzoek, werd het voorgestelde artikel 972 quasi integraal overgenomen uit het tekstvoorstel van de HRJ.¹

De Raad van State stelde zich enkele kritische vragen bij dit artikel. Zo is het onvoldoende duidelijk of de «installatievergadering» betrekking heeft op de eerste of op de tweede bijeenkomst. Ook het onderscheid tussen de eerst en de tweede bijeenkomst moet beter uit de verf komen. Daarnaast vraagt de Raad zich af waarom de tweede bijeenkomst slechts facultatief is, aangezien de opgesomde beslissingen toch ergens in de loop van de procedure moeten worden genomen.

Men moet toegeven dat het tekstvoorstel van de HRJ toch nog enkele vraagtekens opwerpt:

De HRJ is voorstander van een facultatieve tussenkomst van de rechter in twee fasen, zoals in Frankrijk.²

De rechter kan beslissen of het aangewezen is om ook de tweede fase te laten plaatsvinden (dit zal bvb. niet het geval zijn indien er hoogdringendheid is).³

¹ Conseil supérieur de la Justice, Doc. Parl., Chambre, 510073/002, p. 24-25.

² Conseil supérieur de la Justice, Doc. Parl., Chambre, 510073/002, p. 23-25; art. 265-266 N.C.P.C. (Nouveau code de procédure civile – France).

³ Certains magistrats indiquent également que leur présence n'est pas toujours requise. Ils estiment que la présence systématique de magistrats aux réunions d'installation relatives aux expertises médicales ou aux expertises en cas de dégâts locatifs entraînerait une lourde charge de travail. Audition de M. Emmanuel Schoenmaeckers, juge au tribunal de commerce de Charleroi, par la commission de la Justice de la Chambre des représentants.

¹ HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, Parl. St. Kamer 51k0073/002 blz. 24-25

² HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE, Parl. St. Kamer, 51k0073/002, blz. 23-25; art. 265-266 N.C.P.C. (Nouvelle Code de Procédure Civile - France)

³ Ook sommige magistraten stellen dat dit de aanwezigheid niet steeds vereist is. Zij menen dat de systematische aanwezigheid van magistraten op de installatievergaderingen inzake medische expertises of huurschade-expertises een grote werklast zou meebrengen. Hoorzittingen van de Commissie Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers met Dhr. Emmanuel Schoenmaeckers, rechter in de rechtbank van koophandel te Charleroi.

La première phase: désignation et réunion d'installation.

1a) Le juge motive la nécessité d'une expertise ainsi que la nécessité de plusieurs experts (subsidiarité). Le juge désigne un expert et décrit précisément sa mission. Cette première phase correspond pour une large part à l'actuel mode de désignation d'un expert.

1b) Intervient ensuite la réunion d'installation de l'expert et des parties, éventuellement en présence du juge, en vue de faire l'inventaire des problèmes au regard du temps et des moyens nécessaires, ainsi que d'estimer le coût de l'expertise. A ce stade, une conciliation peut déjà intervenir.

La deuxième phase: corrections.

2) Après la réunion d'installation en chambre du conseil, le juge peut, si nécessaire, procéder à des adaptations concernant:

- la description de la mission;
- le montant de la provision et de l'avance sur les frais d'expertise;
- la nécessité pour l'expert de faire éventuellement appel à des conseillers techniques;
- la fixation du délai dans lequel les parties pourront faire valoir leurs observations après le dépôt du rapport provisoire;
- le délai pour le dépôt du rapport.

Ainsi, toutes ces questions pratiques pourraient déjà être réglées avant que l'expertise proprement dite soit entamée.

Il semble cependant étrange que le CSJ indique que la décision d'entamer une deuxième phase revient au juge, au moment de la désignation (phase 1a). La nécessité d'une deuxième phase n'apparaîtra en effet clairement que lors de la réunion d'installation (phase 1b).

Ce choix du CSJ s'explique par le fait que la présence du juge à la réunion d'installation n'est que facultative.

Mais, ainsi que le fait remarquer à juste titre le Conseil d'État, il semble donc plus logique d'obliger le juge à être présent lors de la réunion d'installation, de manière à ce qu'il puisse également ordonner immédiatement les adaptations telles que visées dans la deuxième phase.

La présence du juge lors de la réunion d'installation, s'il est amené à ordonner une deuxième phase, représente un gain de temps, étant donné que la phase 1b et la phase 2 ne forment plus qu'une seule et même phase.

Dans le cas où le juge n'est pas présent lors de la réunion d'installation et où il n'ordonne pas de deuxième phase, son absence implique une perte supplémentaire de temps. L'on peut cependant se demander si les affaires «urgentes» tirent profit d'une telle procédure, ainsi que le prétend le Con-

De eerste fase: aanstelling en installatievergadering.

1a) De rechter motiveert de noodzaak van een deskundigenonderzoek evenals de noodzaak van meerdere deskundigen (subsidiariteit). De rechter stelt een deskundige aan en omschrijft nauwkeurig diens opdracht. Deze eerste fase komt grotendeels overeen met de huidige manier van aanstellen van een deskundige.

1b) Nadien volgt een installatievergadering van de deskundige en de partijen, eventueel in aanwezigheid van de rechter. Men stelt een inventaris op van de problemen in verband met tijd en de nodige middelen, en de kostprijs van het deskundigenonderzoek. Op dit ogenblik kan reeds een minnelijke schikking tussenkomen.

De tweede fase: bijsturingen.

2) Na de installatievergadering in Raadkamer, kan de rechter zonodig aanpassingen maken inzake:

- de omschrijving van de opdracht;
- het bedrag van de provisie en van het voorschot op de kosten van de deskundige;
- de noodzaak om eventueel een beroep te doen op technische raadgevers;
- het vaststellen van de termijn binnen dewelke de partijen hun opmerkingen kunnen laten gelden na het neerleggen van het voorverslag;
- de termijn die nodig is voor het neerleggen van het verslag.

Al deze praktische vragen zouden op die manier reeds kunnen geregeld zijn voor de aanvang van het eigenlijke deskundigenonderzoek.

Het lijkt echter wel vreemd dat de HRJ stelt dat de rechter moet beslissen of er een tweede fase nodig is, op het moment van de aanstelling (fase 1a). De noodzaak van een tweede fase zal immers pas duidelijk worden tijdens de installatievergadering (fase 1b).

Deze keuze van de HRJ is te verklaren door het feit dat de aanwezigheid van de rechter tijdens de installatievergadering slechts facultatief is.

Maar zoals de Raad van State terecht opmerkt, lijkt het dus rationeler de aanwezigheid van de rechter op de installatievergadering te verplichten, zodat deze onmiddellijk ook de aanpassingen kan bevelen als bedoeld in de tweede fase.

In de gevallen waar de rechter op de installatievergadering aanwezig zou zijn, én een tweede fase zou bevelen, betekent dit een tijdbesparing aangezien fase 1b en fase 2 dan gefuseerd worden.

In de gevallen waar de rechter niet op de installatievergadering aanwezig zou zijn en ook geen tweede fase beveelt, betekent dit een extra tijdsinvestering. Men kan zich echter afvragen of de «hoogdringende zaken» hiermee geduld zijn, zoals de HRJ stelt. De praktijk leert immers dat de

seil supérieur de la Justice. La pratique montre en effet que l'expert ressent le contrôle du juge lors de la réunion d'installation et qu'il a donc tendance à boucler son expertise plus rapidement.

C'est pourquoi nous proposons de rendre obligatoire la présence du juge lors de la seconde réunion. Nous obtenons ainsi:

1. une première réunion (la désignation)
2. une seconde réunion avec le juge en Chambre du conseil (réunion d'installation avec adaptations)

Cela signifie également que certains points qui étaient mis à l'ordre du jour de la première réunion (consignation et délai de dépôt du rapport final) sont de toute façon reportés à la seconde réunion, étant donné que la présence du juge y est à présent requise.

N° 14 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 9

Remplacer l'article 973 proposé du Code judiciaire par la disposition suivante:

«Art. 973. — § 1^{er}. Le juge qui a ordonné l'expertise, ou le juge désigné à cet effet, suit l'expertise et veille notamment au respect des délais et du caractère contradictoire de l'expertise.».

§ 2. Les experts exécutent leur mission sous le contrôle du juge qui peut à tout moment, d'office ou à la demande des parties, assister aux opérations. Le greffier en informe les experts, les parties et leurs conseils par lettre missive, et, le cas échéant, les parties défaillantes par pli judiciaire.

Toutes les contestations relatives à l'expertise survenant au cours de celle-ci, entre les parties ou entre les parties et les experts, y compris la demande de remplacement des experts, l'extension ou la prolongation de la mission, sont réglées par le juge.

À cet effet, les parties et les experts peuvent s'adresser au juge par lettre missive, motivée. Dans les huit jours qui suivent la réception de la lettre au greffe, le juge fait convoquer en chambre du conseil les experts, et le cas échéant les parties défaillantes par pli judiciaire. Les parties et leurs conseils sont convoqués par pli simple.

La comparution en chambre du conseil a lieu dans le mois qui suit la convocation.

deskundige op de installatievergadering de controle door de rechter voelt, en zo sneller geneigd zal zijn onderzoek snel af te ronden.

Wij stellen dan ook voor de aanwezigheid van de rechter op de tweede vergadering verplicht te maken. Zo komen we tot:

1. eerste bijeenkomst (de aanstelling)
2. tweede bijeenkomst met rechter in Raadkamer (installatievergadering met aanpassingen)

Dit betekent ook dat bepaalde zaken die opgesomd stonden bij de eerste bijeenkomst (consignatie en termijn neerlegging eindverslag), sowieso naar de tweede bijeenkomst verhuizen, aangezien de aanwezigheid van de rechter daar nu verplicht wordt.

Nr. 14 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Art. 9

Het voorgestelde artikel 973 van het Gerechtelijk Wetboek vervangen als volgt:

«Art. 973. — § 1. De rechter die het deskundigenonderzoek heeft bevolen of de daartoe aangewezen rechter volgt het onderzoek op en ziet er met name op toe dat de termijnen worden nageleefd en dat de tegenspraak in acht wordt genomen.

§ 2. De deskundigen vervullen hun opdracht onder toezicht van de rechter, die ten allen tijde ambtshalve of op verzoek van de partijen, de verrichtingen kan bijwonen. De griffier verwittigt hiervan bij gewone brief de deskundigen, de partijen en de raadslieden en, in voor komend geval, de verstekdoende partijen bij gerechtsbrief.

Alle betwistingen die in de loop van het deskundigenonderzoek met betrekking tot dit onderzoek ontstaan tussen de partijen of tussen de partijen en de deskundigen, met inbegrip van het verzoek tot vervanging van de deskundigen, de uitbreiding of de verlenging van de opdracht, worden door de rechter beslecht.

De partijen en de deskundigen kunnen zich daartoe bij gewone brief, met vermelding van de beweegredenen, tot de rechter wenden. De rechter doet binnen acht dagen na de ontvangst van de brief op de griffie de deskundigen en in voor komend geval de verstekdoende partijen bij gerechtsbrief oproepen. De partijen en hun raadslieden worden bij gewone brief opgeroepen.

De verschijning in raadkamer vindt plaats binnen een maand na de oproeping.

Le juge statue, par décision motivée, dans les huit jours. Dans les cinq jours de la décision, le greffier en avise les parties et les conseils par lettre missive, ainsi que les parties qui ont fait défaut lors de la réunion visée à l'article ..., et, selon le cas, l'expert confirmé, ou l'expert déchargé et le nouvel expert désigné par pli judiciaire.».

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État a estimé qu'il était indiqué de supprimer le § 3 et de reformuler le § 1^{er}. La désignation d'un juge chargé de suivre l'expertise se fera ainsi selon les règles normalement applicables au sein du tribunal.

Un certain nombre de modifications d'ordre légistique sont apportées au § 2, afin de tenir compte des observations formulées dans l'avis du Conseil d'État.

N° 15 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 11

Remplacer l'article 975 proposé du Code judiciaire par l'article suivant:

«Art. 975 — § 1^{er}. Après la notification de leur désignation ou, le cas échéant, après la notification de la consignation de la provision, conformément à l'article 987, l'expert avise, dans les huit jours, les parties par lettre recommandée à la poste, le juge et les conseils par lettre missive des lieu, jour et heure du début de ses travaux. Le juge peut, dans la décision de désignation de l'expert, prévoir un délai plus court.

Les parties et les conseils peuvent autoriser l'expert à utiliser d'autres modes de convocation pour les opérations ultérieures.

§ 2. L'expert entame ses travaux au plus tôt quatorze jours ouvrables et au plus tard un mois après la notification de sa désignation ou après la notification de la consignation. Le juge peut, dans la décision de désignation de l'expert, prévoir un délai plus court.

Si toutes les parties ou leurs conseils demandent un report, l'expert est tenu d'y consentir. Dans tous les autres cas, il peut accorder ou refuser le report et il informe le juge de sa décision.

De rechter doet binnen acht dagen uitspraak bij met redenen omklede beslissing. De griffier geeft hiervan binnen vijf dagen kennis aan de partijen en raadslieden bij gewone en bij gerechtsbrief aan de partijen die op de bijeenkomst bedoeld in artikel ... verstrekt hebben laten gaan, en naargelang van het geval, aan de deskundige wiens taak is bevestigd, aan de deskundige die van zijn taak is ontheven of aan de nieuw aangestelde deskundige.».

VERANTWOORDING

De Raad van State achtte het aangewezen de derde paragraaf op te heffen en de eerste paragraaf te herformuleren. Zo kan de aanwijzing van een rechter om het onderzoek op te volgen, geschieden volgens de regels die normaal gelden in de rechtbank.

In de tweede paragraaf wordt overeenkomstig het advies van de Raad van State enkele wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.

Nr. 15 VAN HEER BORGINON c.s.

Art. 11

Het voorgestelde artikel 975 van het Gerechtelijk Wetboek vervangen als volgt:

«Art. 975 — § 1. Na de kennisgeving van hun aanstelling, of in voorkomend geval na kennisgeving van de consignatie van het voorschot overeenkomstig artikel 987, geeft de deskundige binnen acht dagen bij een ter post aangetekende brief aan de partijen en bij gewone brief aan de rechter en de raadslieden kennis van de plaats, de dag en het uur waarop hij zijn werkzaamheden zal aanvangen. De rechter kan in de beslissing tot aanstelling van de deskundige een kortere termijn voorzien.

De partijen en de raadslieden kunnen de deskundige andere manieren van oproeping toestaan voor latere werkzaamheden.

§ 2. De deskundige vangt zijn werkzaamheden aan ten vroegste veertien werkdagen en ten laatste één maand na de kennisgeving van zijn aanstelling of na de kennisgeving van de consignatie. De rechter kan in de beslissing tot aanstelling van de deskundige een kortere termijn voorzien.

Indien alle partijen of hun raadslieden om uitstel verzoeken, dan moet de deskundige dit toestaan. In alle andere gevallen kan hij het uitstel weigeren of toestaan en geeft hij de rechter kennis van zijn beslissing.

L'expert dresse un rapport des réunions qu'il organise. Il en envoie une copie au juge, aux parties et aux conseils par lettre missive, et, le cas échéant, aux parties défaillantes, par lettre recommandée.».

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État a fait observer à juste titre que si le juge peut abréger le délai de convocation, il doit aussi avoir la possibilité d'abréger le délai dont l'expert bénéficie pour entamer ses travaux.

Il convient par ailleurs de préciser que les parties et les conseils peuvent uniquement dispenser l'expert de l'envoi de la convocation par lettre recommandée ou ordinaire et non de la formalité de la convocation proprement dite.

L'obligation imposée à l'expert d'informer le juge de tout refus de report se rapporte bien entendu aux cas dans lesquels l'expert n'est pas tenu d'accorder ce report.

Afin que cela ressorte mieux du texte, il est prévu que l'expert est tenu de consentir au report si toutes les parties en font la demande et qu'il peut consentir à ce report dans tous les autres cas. L'expert informe ensuite le juge de sa décision d'accorder ou de refuser le report.

De cette manière, le juge est au courant de l'état d'avancement du dossier.

N° 16 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 19

Dans l'article 983, proposé, remplacer le mot «jugement» par les mots «jugement définitif».

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État considère qu'il y a lieu de préciser qu'il s'agit d'un jugement définitif qui épouse la juridiction du juge sur la question litigieuse (art. 19, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire).

N° 17 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 21

Dans l'article 984, proposé, supprimer les mots «ou si le rapport présente de graves erreurs».

De deskundige stelt een verslag op van de vergaderingen die hij organiseert. Hij stuurt bij gewone brief een afschrift toe aan de rechter, de partijen en de raadslieden, en, in voorkomend geval, bij ter post aangetekende brief aan de verstekdoende partijen.».

VERANTWOORDING

De Raad van State merkte terecht op dat indien de rechter de termijn van oproeping kan inkorten, hij dat ook moet kunnen voor de aanvang van de werkzaamheden.

Verder moest gepreciseerd worden dat de partijen en de raadslieden de deskundige niet kunnen ontslaan van de oproeping zelf, maar enkel van het feit dat dit via een aangetekende of gewone brief diende te gebeuren.

Het feit dat de deskundige kennis moet geven aan de rechter van elke weigering tot uitstel, heeft natuurlijk betrekking op de gevallen waarin de deskundige dit uitstel niet verplicht moet toestaan.

Om dit beter in de tekst tot uiting te laten komen, wordt bepaald dat de deskundige het uitstel moet toestaan als alle partijen erom verzoeken, en dat hij het in andere gevallen mag toestaan. Hij geeft de rechter dan kennis van het toegestane of geweigerde uitstel.

De rechter is dan op de hoogte van de voortgang van het dossier.

Nr. 16 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Art. 19

In het voorgestelde artikel 983 het woord «vonnis» vervangen door het woord «eindvervonnis».

VERANTWOORDING

De Raad van State achtte het aangewezen te preciseren dat het gaat om een eindvervonnis waarmee de rechtsmacht van de rechter over het geschilpunt uitgeput is (artikel 19, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek).

Nr. 17 VAN DE HEER BORGINON

Art. 21

In het voorgestelde artikel 984 Ger.W. vervallen de woorden «of indien het verslag zware misslagen bevat».

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État estime que les termes «ne trouve pas dans le rapport les éclaircissements suffisants» englobent également le cas où le rapport présente de graves erreurs.

N° 18 DE M. BORGINON ET CONSORTS

Art. 14

Dans l'article 978, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé, du Code judiciaire, remplacer la première phrase par la phrase suivante:

«Le rapport final est daté et relate la présence des parties lors des travaux, leurs déclarations verbales et réquisitions.»

JUSTIFICATION

Correction légistique du Conseil d'État.

VERANTWOORDING

Raad van State meent dat de situatie waarbij het verslag «zware misslagen» bevat, reeds gedekt wordt door de formulering «onvoldoende opheldering in het verslag».

Nr. 18 VAN DE HEER BORGINON c.s.

Art. 14

Het voorgestelde artikel 978, § 1, eerste lid, eerste volzin van het Gerechtelijk Wetboek vervangen als volgt:

«Het eindverslag wordt gedagtekend en vermeldt de tegenwoordigheid van de partijen bij de werkzaamheden, hun mondelinge verklaringen en hun vorderingen.»

VERANTWOORDING

Wetgevingstechnische verbetering. Zie advies van de Raad van State.

Alfons BORGINON (VLD)
 Alain COURTOIS (MR)
 Eric MASSIN (PS)
 Walter MULS (sp.a-spirit)
 Liesbeth VAN DEN AUWERA (CD&V)